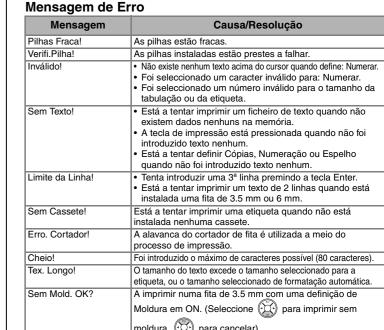
Manual do Utilizador

Español / Português www.brother.com



[INICIAR]

	moldura, para cancelar)				
O que fazer quando:					
Problema	Solução				
O visor está em branco depois de ter ligado a máquina.	Verifique se as pilhas estão introduzidas de forma correcta. Se as pilhas estiverem fracas proceda à sua substituição Verifique se o adaptador exclusivo está ligado de forma correc				
A máquina não imprime.	Verifique se a cassete da fita foi introduzida de forma correcta. Se a fita da cassete tiver acabado, proceda à sua substituição.				
Os caracteres não estão correctamente formados, ou os caracteres impressos estão manchados.	As pilhas podem estar fracas. Proceda à sua substituiçã				
A memória apagou-se por ela própria.	As pilhas podem estar fracas. Proceda à sua substituiçã				
Aparece uma linha branca, no sentido horizontal, na etiqueta impressa.	Podem existir alguns resíduos de poeira na cabeça de impressão. Retire a cassete da fita, e, utilizando um pande algodão limpe a cabeça de impressão com um movimento suave para cima e para baixo. A cabeça de impressão pode ser limpa com mais facilidade se for utilizada a cassete opcional (TZ-CL4)				
A máquina está "bloqueada" (ex.: não funciona quando se pressiona qualquer	Desligue a máquina. Depois, e, enquanto pressiona e R pressione para voltar a ligar a máquina. Finalmente, solte as teclas e e R .				

Especificações

máquina estar ligada

Item	Especificação		
Medidas	173 mm (W) × 222 mm (D) × 62 mm (H)		
Peso	590 g (sem pilhas e cassete de fita)		
Alimentação	Seis pilhas alcalinas de tamanho AA (LR6) ou adaptador AC (AD-24ES)		
Cassete de fita	Cassete de marca Brother (largura): 3.5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm		

ACESSÓRIOS (O material pode diferir de acordo com a distribuição.)

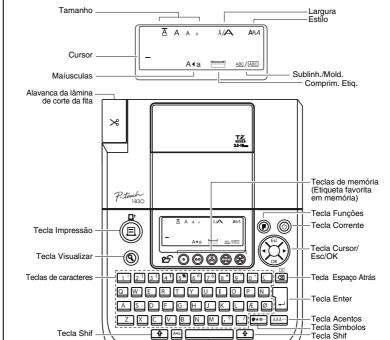
Acessórios	Ref. Nr.		
Cassetes de fita	Veja o formulário de Catálogo fita TZ que se encontra anexo.		
Adaptador AC	AD-24ES		

Contactos para Informações

Os contactos podem variar em função do país. Consulte a página Web: (http://www.brother.eu/)

[FAZER ETIQUETAS]

OPERAR



O ecrã LCD visualiza uma linha de 15 caracteres, no entanto pode introduzir até 80 caracteres · Utilize o cursor enquanto prime a tecla Shift para ir para o início/

Definições de Instalação

mente a máquina utilizando seis pilhas AA ou o adaptador AC e

Defina o idioma (English/Français/Español/Português) Português Escolha o idioma com e pressione

A máquina desliga-se em 5 minutos se não for pressionada nenhuma tecla. Para cancelar operações pressione

· Para activar as definições, desligue a máquina ao mesmo tempo que mantêm pressionadas 🚇 e 🖹 , pressione 🕚 para repor o funcionamento da máquina. Finalmente, solte as teclas 🚇 e 🖪 <Nota> O texto e os formatos do visor assim como todos os ficheiros de texto guardados na memória estão apagados. Mesmo o idioma e as definições da máquina serão apagadas.

Criar Etiquetas

Veja a parte de baixo para seguir os passos para criação de etiquetas.

PRECAUÇÕES GERAIS

<u>₹00000</u>

1 2 3 4 5 6 7 / 8 9 0 7 B 2

YX CVB NM, C*8-AAA-

INTRODUÇÃO

cores extraordinárias.

e 2005/32/CE

Utilize apenas fitas TZ nesta máquina. Não utilize fitas que não tenham a marca 🍱 . Não limpe a máquina com álcool ou com outros solventes orgânicos. Utilize apenas um pano macio e seco. Não toque no mecanismo da cabeca de impressão. Utilize um pano macio (ex. pano

Com a sua PT-1830 pode fazer etiquetas para qualquer aplicação. Escolha

a partir das várias molduras, tamanhos de caracteres e estilos um desenho

de etiquetas fantásticas. Existe adicionalmente disponível uma variedade de

Leia atentamente este manual antes de começar a trabalhar com a máquina

Declaração de Conformidade

declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos

O Adaptador AD-24ES encontra-se em conformidade com os requisitos

essenciais e com outras disposições relevantes da Directiva 2006/95/CE.

o país -> seleccione o seu modelo -> seleccione "Manuais" -> seleccione Declaração de Conformidade (* Seleccione o Idioma se for necessário).

A Declaração de Conformidade está disponível no nosso Website. Aceda a http://solutions.brother.com -> seleccione a região (ex.: Europe) -> seleccione

essenciais e com outras disposições relevantes das Directivas 2004/108/CE

e mantenha-o em local acessível para futuras consultas.

BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1. Naeshiro-cho. Mizuho-ku.

Nagoya, 467-8561, Japão,

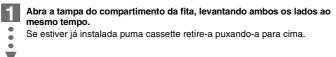
cassetes de fita que permitem imprimir etiquetas de diferentes larguras e

- de algodão) quando limpar a cabeça de impressão. Para evitar ferimentos não toque no fio da lâmina. Para prevenir danos ou quebra do vidro, não pressione fortemente o ecrã LCD.
- Não coloque objectos estranhos dentro da máquina nem objectos pesados em cima da mesma.
- Não deixe nenhuma borracha ou vinil em cima da máquina por grandes períodos de tempo uma vez que a máguina pode ficar manchada.
- Não tenha a máquina sob humidade, como tocar-lhe com as mãos húmidas ou derramar líquidos em cima da mesma. Não exponha a máquina a altas temperaturas nem a grande humidade. Nunca deixe a
- máquina no tablier, na bagageira do carro, perto de aquecedores ou de outros equipamentos de aquecimento. Mantenha a máquina fora da luz solar directa e da chuva. Evite utilizar a máquina em locais onde exista muita poeira.
- Não puxe a fita enquanto a mesma estiver a ser alimentada pela P-touch, poderá danificar a cassete.
- Não tente cortar a fita enquanto a mesma estiver a ser impressa ou alimentada, isso
- Não tente imprimir etiquetas utilizando uma cassete vazia que se encontre na P-touch Ao fazer isso irá danificar a cabeça de impressão.
- Retire as pilhas e desligue o adaptador AC se não tiver a intenção de utilizar a máquina por um período longo de tempo. (**Nota:** Quando a corrente é desligada por mais de três minutos, todo o texto visualizado no ecrã bem como quaisquer ficheiros de texto guardados em memória serão perdidos.. O idioma bem como as definições serão igualmente apagados.
- Não utilize pilhas antigas e novas ao mesmo tempo, nem use simultaneamente pilhas alcalinas com outras de outro tipo, nem coloque os pólos negativos e positivos na posição errada. As pilhas poderão sofrer derrame ou dano
- Utilize apenas o adaptador AC que foi concebido exclusivamente para esta máquina a fim de prevenir qualquer dano ou avaria.

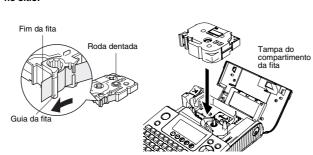
PREPARAÇÃO

Cassetes de fita

Certifique-se de que a alimentação está desligada quando substituir um Cassete



Coloque uma cassete de fita assegurando-se que a mesma fica encaixada



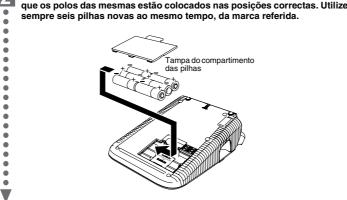
• Certifique-se de que a extremidade da fita é alimentada por baixo das guias da fita. • Se a fita com tinta não estiver visível, faça deslocar com o dedo, o carreto dentado no sentido do enrolamento da cassete

Após ter colocado a fita, alimente a mesma (ver Alimentação) uma vez e depois empurre a alavanca de corte para cortar a fita e retire-a. Feche firmemente a tampa dianteira de forma segura, certificando-se de

Fonte de Alimentação

Certifique-se de que a alimentação está desligada quando substituir pilhas.

Desligue a máquina e remova a tampa do compartimento das pilhas. Se já existirem pilhas instaladas na máguina, remova-as. Coloque seis pilhas alcalinas novas de tamanho AA (LR6) e assegure-se



Fixe a tampa do compartimento das pilhas, inserindo os três ganchos existentes na parte inferior nas ranhuras da máquina e, em seguida, empurre a tampa firmemente até ficar correctamente encaixada no lugar



Utilização do adaptador AC (AD-24ES)

1 Introduza a ficha do cabo do adaptador no conector do adaptador existente no lado direito da máquina. 2 Introduza a ficha na tomada eléctrica

standard mais próxima. Para efectuar cópia de segurança da

memória, recomendamos a utilização de pilhas alcalinas AA (LR6) quando utilizar o



Ligar Caixa Alta/Caixa Baixa

FAZER TEXTO

Caixa Alta (🔤 Ligado) A B C D E_

Caixa Baixa (Ata Desligado) a b°c d e_

Fazer Duas Linhas de Texto

Mover o cursor até ao inicio da segunda linha e pressione Utilize fita de 9 mm, 12 mm ou 18 mm de largura para textos de duas linhas. ABC₽DEF_

Colocar Simbolos



Para ir para o próximo grupo pressione Para cancelar operações pressione

Colocar Caracteres Acentuados

A~Z→AAA-/@→_/@

	Caracteres Acentuados		Caracteres Acentuados	
Α	ÁÀÄÄÆÃĄÅÄÄ	а	á à â ä æ ã ą å ā ă	
С	ÇČĆ	С	ÇČĆ	
D	Ď Đ	d	ď ð đ	
Е	ÉÈÊËĘĚĖĒ	е	éèêëęĕėē	
G	ĢĞ	g	ģğ	
I	îîîïĮīi	i	íìîïįīı	
K	Ķ	k	ķ	
L	ŁĹĻĽ	I	łĺļľ	
N	ÑŇŃŅ	n	ñňńņ	
0	ÓÒÔØÖÕŒÕ	0	óòôøöõœő	
R	ŘŔ	r	řŕ	
S	ŠŚŞβ	s	šśşβ	
Т	ŤŢÞ	t	ť ţ þ	
U	Ú Ù Û Ü Ü Ü Ü Ü	u	ú ù û ü ų ů ū ű	
Υ	ÝΫ	У	ýÿ	
Z	ŽŹŻ	Z	žźż	

Para cancelar operações pressione A ordem de caracteres acentuados depende do idioma seleccionado no LCD.

Para Apagar

Os dados serão apagados em sentido contrário à sua introdução.

Todo o texto e definições serão apagados.

DESENHAR ETIQUETAS

Definição [Tamanho] (F)+1) (F) → (C) [Tamanho] (C) → (C) [Grande] (C) [Grande] J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Ajusta automaticamente o texto em função da largura da fita. Seleccione MAX para imprimir o tamanho de texto máximo quando utilizar fita de 18 mm (3/4"), todos os textos estiverem em maiúsculas, a definição de Estilo for [Normal], e a definição de Sublinhado/Moldura for [Off] (desligado).

Definição [Largura] (a) → (b) [Largura] (c) → (c) [×2] (c)

[Normal]

J.SMITH

J.SMITH

Definição [Estilo] (Vertical) (F) → (Estilo) (Estilo) (Vertical) (Estilo)

J.SMITH J.SMITH J.SMITH [Negrito Itá.] J.SMITH J.SMITH J.SMITH [Contorno Itá.](Itálico Conto [Sombra Itali.] [Vertical] J.SMITH っ・の≥−⊢ェ

Definição [Sublinh./Mold.] (F) + 43) (F) → (Sublinh./Mold.) (Sublinhado) (Sublinhado) [Balão]

[Desligado] ABC (ABC) (ABC) [Faixa] [Madeira] [Videira] [Mão] PABC ABC ABC **∌**ABC **∮ XABC**

Definição [Tabulação] Pode fazer textos alinhados definindo tabulações.

Exemplo: Para definer uma tabulação entre "ABC" e "D" O cursor deve estar posicionado no ponto onde define a tabulação. ABC<u>Î</u> → 🕞 → 🔯 [Tabulação] 🔯 Imagem da Etiqueta ABC**û**<u>î</u>

Definir [Comprim. tabul.](Auto / 0 - 100mm)(@+ 4) (a) → (b) [Comprim. tabul.] (c) → (c) + 1.25mm

 Também pode seleccionar o comprimento colocando a medida com as teclas numéricas. Para regressar ao modo [Auto], pressione Definição [Comprim. etiq.](Auto / 30 - 300mm)((**) + 12)

(a) → (b) [Comprim. etiq.] (c) → (c) → (d) → (d

• Também pode seleccionar o comprimento colocando a medida com as teclas numéricas. Para regressar ao modo [Auto], pressione Definição [Formato auto.]

Pode escolher seis formatos para o comprimento da etiqueta para várias aplicações. (F) → (Formato auto.)
(F) (Lombada VHS)

Aplicação Aplicação Comprimento Comprimento LombadaMini DV 42 mm Tab. Ficheiro 82 mm 42 mm

IMPRIMIR ETIQUETAS

Visualizar Texto

Pode visualizar o texto antes de o imprimir.

July . • O ecrã LCD mostra o texto completo e o comprimento da etiqueta (mm), de seguida

volta ao texto original. Apenas o texto pode ser visualizado, não pode ser visualizado o tipo de letra, o estilo,

o tamanho, sublinhar/moldura ou outras características adicionais

A imprimir



(F) + 3[£])

(F)+5*)

· Para cortar a etiqueta, empurre a alavanca do cortador de fita existente no canto superior esquerdo da máquina • Para evitar danos na fita, não tente cortar enquanto as mensagens "Imprimir" ou

Alimentação (Alimentar Fita)

* + (I) • Coloque a fita depois de instalar uma nova cassete de fita ou antes de cortar a

Definição [Margem] (Margem Fita)

(a) → (b) [Margem] (c) → (c) [Cheio] (d) [Cheio]/[Metade]/[Estreito] para colocar margens iguais em ambos os

NOTA: Corte os pontos (:) com as tesouras de forma a que o texto fique centrado na etiqueta Metade Cheio ABC ABC ABC

[Imp.em cadeia] para imprimir mais do que um exemplar da etiqueta com uma margem mínima <ex. 1>. Também pode criar uma etiqueta contendo textos de vários estilos, imprima um texto num estilo e antes de fazer a alimentação, coloque o segundo texto noutro estilo<ex. 2>.

ALIMENTE A FITA ANTES DE UTILIZAR A LÂMINA (ver Alimentação/ Impressão). Caso contrário UMA PARTE DO TEXTO SERÁ CORTADA. Não tente puxar a fita uma vez que isso pode danificar a cassete da fita. Impressão em Cadeia ABC ABC AB¢ ABC

Utilizando [Opção impre.] (F)+D)

[Cópias]

⑤ → ⑥ [Opção impre.] ⑥ → ⑥ [Cópias] ⑥ → Definr 1-9? 5

Também pode seleccionar o número de cópias utilizando as teclas numéricas. [Numeração] Pode imprimir várias cópias do mesmo texto ao aumentar o número

seleccionado em 1 depois de cada etiqueta ser impressa Exemplo: Imprimir etiquetas com um número de série (0123, 0124 e 0125) → (F) → (Opção impre.) [Numeração] → Defin 3-9? 5

Seleccione o número maior que deseja seja impresso quando definir o número. (i) → (ii) [Opção impre.] (iii) → (iii) [Espelho] (iii) → [Imp. espelho?] (iii)

J.SMITH

Utilize fita transparente [Espelho] para que as etiquetas possam ser lidas correctamente do lado oposto quando colada em vidro, janelas ou outras

ETIQUETAS TERMINADAS SOON SOON Ken@P-touch.com Larry Sampson Mary.B

☎05(8652)-6491 O DO NOT TOUCH My Favorite Music

> Descole a etiqueta e coloque-a. **FUNÇÕES UTEIS**

Etiqueta favorita em memória

Pode gravar na memória textos frequentemente utilizados e imprimir directamente ou abrir para edição se necessário. Pode guardar um texto em

cada tecla (① ~ 🛞) (Máximo: 5 textos). Para guardar:

→ → ⊙ | Guardr?:P-touch (💢) Para imprimir: ◯ Imprî.?:P-touch

Para abrir:

O→O→O Abrir?: P-touch

Quando o texto guardado tem mais de 8 caracteres, utilize para listar o ((**(** + 1 ~ **(**)

Funções Atalho

Adicionalmente aos passos básicos de pesquisa de uma função, a PT-1830 possibilita-lhe a função atalhos de forma que possa aceder mais facilmente às funções mais utilizadas apenas ao pressionar 🖲 e o atalho será mostrado na tabela abaixo. Para confirmar pressione

Tecla	Função	Tecla	Função
1!	[Tamanho]	6€	[Comprim. tabul]
2	[Largura]	7 &	[Comprim. etiq.]
3 [£]	[Estilo]	8*	[Formato auto.]
4 \$	[Sublinh./Mold.]	9 '	[Margem]
5	[Tabulação]	0-	[Opção impre.]